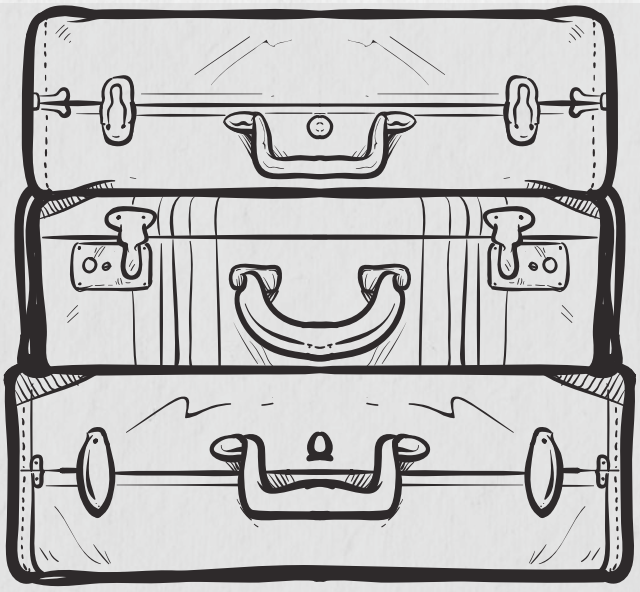
MALETAS

Repensar la migración en clave escénica



ERNESTO
MARTÍN
MARTÍNEZ

¿Cómo reflexionar sobre la **migración** en el aula a través de las Artes Escénicas?

Con una **creación artística** que trate de repensar sobre el fenómeno migratorio, donde el alumnado sea el protagonista de la investigación, el desarrollo y su puesta en escena.

Gracias por abrir el telón del *teentheatre*

MALETAS es una experiencia educativa interdisciplinar que parte de la reflexión sobre la migración, la diversidad cultural y los derechos humanos.

El proceso comienza con la investigación, el diálogo y la escritura creativa a partir de testimonios reales, para culminar en la creación colectiva de una obra de teatro.

Este recurso pretende servir como guía para que el profesorado de Secundaria y Bachillerato CONSTRUYA su propia versión de MALETAS a partir de las instrucciones y actividades propuestas, que desatarán nuevas creaciones escénicas.

Proyectos TeenTheatre

ÍNDICE

Objetivos generales 6
Actividades detonantes 7
La construcción de MALETAS 10
- La primera y la última vez 11
- Interludio: Luciérnagas 17
- La voz de los objetos 21
- De fuera vendrán... 26

Reflexión final. Conclusiones 33

OBJETIVOS GENERALES

Promover la **educación** intercultural y la conciencia sobre la **diversidad** cultural y los **derechos** humanos.

Sensibilizar sobre el fenómeno **migratorio**, sus **causas** y sus **consecuencias** sociales, económicas y culturales.

Desarrollar habilidades sociales y **emocionales**, así como la **creatividad** y el pensamiento **crítico** del **alumnado**.

Crear y representar un **proyecto teatral** colectivo que refleje la situación actual de la migración.

ACTIVIDADES DETONANTES

Incluimos varias actividades detonantes del proyecto Erasmus+ Via Migraciones entre el IES Santa Pola (Santa Pola, España) y el IIS G.D. Romagnosi (Piacenza, Italia) que sirvieron como marco de reflexión para la creación de la obra colectiva.

Actividad: Visita al Museo de Emigración en Piacenza	
Método de aprendizaje	Observación directa y visita guiada al Museo de Emigración de Piacenza.

Visionado de la película *lo capitano* y la serie *La Ley del mar*	
Método de aprendizaje	Visualización de la película de Matteo Garrone y de la serie basada en la experiencia de un barco santapolero.

Actividad: Biblioteca humana con la Fundación Elche Acoge	
Método de aprendizaje	Encuentro con historias de superación de voz de sus protagonistas y reflexión posterior.

Actividad: Visita al barco «Monllor» y al barco «Francisco y Catalina»	
Método de aprendizaje	Encuentro con pescadores de Santa Pola. Escucha del testimonio de Pascual Durà y Pepín Durà, a través de sus experiencias en Libia y el rescate de migrantes en el mar.

Actividad: Visita a la exposición de Cáritas «Polvere di guerra». La guerra como causa de emigración.	
Método de aprendizaje	Observación directa y experiencial en visita inmersiva.

Actividad: Encuentro con voluntarios del Centro Astalli de Bolonia y de Emergency de Milán	
Método de aprendizaje	Aprendizaje experiencia, significativo y colaborativo.

Actividad: Visita guiada al memorial de la Shoah de Milán	
Método de aprendizaje	Aprendizaje colaborativo. Aprendizaje significativo.

Actividad: Visita a la exposición de Caritas "Polvere di guerra": la guerra como causa de emigración.	
Método de aprendizaje	Observación directa y experiencial.
Actividad: Visita guiada a los refugios de la Guerra Civil en Alicante	
Método de aprendizaje	Aprendizaje experiencia, significativo y colaborativo.
Actividad: Visita a la oficina de Atención a Personas Migradas PANGEA Y encuentro con trabajadores del Centro 14 en Alicante.	
Método de aprendizaje	Observación directa y experiencial.
Resultados del aprendizaje:	Sensibilización sobre el fenómeno migratorio y sus consecuencias sociales, económicas y culturales. Desarrollo de habilidades sociales y emocionales, tales como la empatía, el respeto, la tolerancia y la cooperación. Fomento de la creatividad y el pensamiento crítico de los estudiantes. Promoción de la igualdad de género y la coeducación en el ámbito educativo. Mejora en la competencia plurilingüe, personal, social y de aprender a aprender, competencia ciudadana, competencia en conciencia y expresión culturales. Creación de una cultura de aceptación y solidaridad, a partir del encuentro directo con personas migrantes, voluntarias y los refugiadas.

LA CONSTRUCCIÓN DE MALETAS

Instrucciones para crear
el proyecto colectivo

LA PRIMERA Y LA ÚLTIMA VEZ

Una vida entera no cabe en una maleta

Exploración, a través de monólogos,
de las emociones vinculadas al desarraigo,
el cambio forzoso y la resignificación del hogar.

ESCRITURA CREATIVA

Imagina que eres una persona que debe abandonar su hogar y su ciudad para marcharse a vivir a otro lugar. Llegas a una nueva ciudad, o incluso a otro país, y debes habituarte a una vida completamente distinta. Reflexiona y escribe un texto:

¿Cuáles serían tus sentimientos al abandonar tu hogar, sabiendo que podrías no volver nunca?
¿Qué echarías más de menos con este cambio?
¿Qué sentirías mientras estás realizando el viaje a tu nuevo hogar?
¿Qué sería lo más difícil al llegar al nuevo lugar en el que vas a vivir?
¿Qué representa para ti la palabra hogar?

LA PRIMERA
Y LA ÚLTIMA VEZ

La experiencia del cambio puede vivirse con intensidad emocional en muchas formas y niveles.

Esta actividad pretende que el alumnado conecte con la sensación de cambio y se ponga en la piel del migrante a partir de un disparador central: a todos nos ha tocado cambiar alguna vez de lugar; a veces, de etapa (de Infantil a Primaria, de Primaria a Secundaria, de Secundaria a Bachillerato); otras veces, de aula, de optativa o de centro educativo; incluso en ocasiones, de casa, de barrio, de ciudad o de país.

En nuestro caso específico, pedimos a todo 1.º de ESO (Ámbito Sociolingüístico) que completara la actividad. El alumnado de 1.º de Bachillerato analizó los textos resultantes y, junto a su propia experiencia personal, reelaboró su cuadro escénico, al que incorporó el elemento simbólico vertebrador: MALETAS.

Con este nexo objetual, se generaron diferentes coreografías de teatro físico alrededor del eje *última vez* (abandono, despedida) y el eje *primera vez* (miedo al cambio, no pertenencia), dando como resultado un diálogo visual escénico sobre el cambio forzoso, el primer cuadro del producto final.

EJEMPLO DE TEXTO **CUADRO 1 - LA PRIMERA Y LA ÚLTIMA VEZ**

(Grupo en imagen estática. El grupo se abre en coreografía con maletas en las manos y cada una de las ALBAS se establece en un lugar del escenario.)

ALBA 1: Hoy es mi último día en esta ciudad.
ALBA 2: Hoy es mi último día en esta ciudad.
ALBA 3: Hoy es mi último día en esta ciudad.
ALBA 4: Hoy es mi último día en esta ciudad.
TODAS: Hoy es mi último día en esta ciudad.

ALBA 1: ...y esta noche tengo la cena para despedirme de mis amigos. Estoy en mi habitación haciendo las maletas, discutiendo con mis padres con qué tengo que llevarme y qué no. Ellos me dicen que solo me lleve lo necesario. Solo lo necesario, dicen. Lo necesario... ¿Cómo les digo que para mí todo es necesario?
Que necesito todo lo que está aquí,
que necesito a mis amigos,
necesito a mi abuela
y necesito mi vida.

ALBA 2: Nunca he llorado tanto como en estos últimos días. Ahora miro esta habitación y... es como si los recuerdos flotaran en el aire. Millones de sentimientos y recuerdos recorren mi cabeza. No me hago a la idea de.. no quiero asimilar que tendré que rehacer mi vida en un sitio donde nunca encontraré nada parecido a lo que dejo atrás aquí.

(ALBA 2 coge una fotografía y la mira. El resto de ALBAS se hacen un selfie *y se quedan como en la foto.)*

ALBA 3: Esta fotografía es del día de la graduación. Estamos todas. Yo salgo muy mal (siempre salgo fatal en las fotos), pero es porque ese día yo ya sabía que me iba. Recuerdo cuando acabamos juntas en el espigón, prometiendo que nada iba a cambiarnos, que seríamos amigas para siempre. Para siempre... Para siempre es demasiado tiempo.

ALBA 4: Tantas historias sin terminar. Tantas cosas que no dije...
Cuatro años de amistad, cuatro años siendo yo misma con las mismas personas de siempre, cuatro años sin sentirme juzgada, cuatro años llenos de experiencias únicas, cuatro años con amigas increíbles, cuatro años llenos de alegría y felicidad, cuatro años, solo han sido cuatro años, pero... ¿por qué no valoré más los pequeños momentos?

Adiós, cama de noches de insomnio y de siestas interminables. Debo guardar toda mi vida en una maleta y tirar todo para lo que simplemente no hubo espacio. Cierro la maleta y me voy. Solo me queda el consuelo de la tecnología. Hoy es mi último día en esta ciudad y esta noche tengo la cena para despedirme de mis amigos.

(*Oscuro.)*

(*Cambio de luz. El espacio ahora representa un aula y las maletas son los pupitres.)*

PROFESOR: Buenos días, clase. Hoy tenemos con nosotros a Alba, que va a estar aquí todo este curso, por lo menos.

ALBA 1: Hoy es mi primer día en esta ciudad.
ALBA 2: Hoy es mi primer día en esta ciudad.
ALBA 3: Hoy es mi primer día en esta ciudad.
ALBA 4: Hoy es mi primer día en esta ciudad.
TODAS: Hoy es mi primer día en esta ciudad.

ALBA 1: Hoy es mi primer día en esta ciudad y la noche antes de entrar a clase no dormí prácticamente nada de los nervios que sentía en la barriga por mi primer día en otro centro.

ALBA 2: Cuando entré a mi nueva clase... claro, no tenía a mi lado a nadie de mi antigua clase porque, ya sabes, no están mis amigos, ni mi abuela, ni mi vida...

ALBA 3: No conozco a nadie.

ALBA 4: Parecía que solo estábamos el profesor y yo,
porque no me atrevo a hablar con los demás.

ALBA 3: Las personas de mi edad son completamente desconocidas y ya tienen lazos de amistad previos. Me cuesta adaptarme a su idioma y a su cultura.
Soy LA NUEVA, soy LA OTRA.

ALBA 4: Y al ser LA NUEVA, no sabes qué se suele hacer, simplemente te dejas influenciar por tu entorno y sigues las instrucciones. Los profesores son diferentes.

ALBA 1: Cuando alguien nuevo llega a un lugar, debería ser siempre una noticia positiva.
Por eso los profesores lo anuncian: «Hoy tenemos con nosotros a Alba, que va a estar aquí todo este curso, por lo menos».
Es un jugador nuevo para tu equipo.

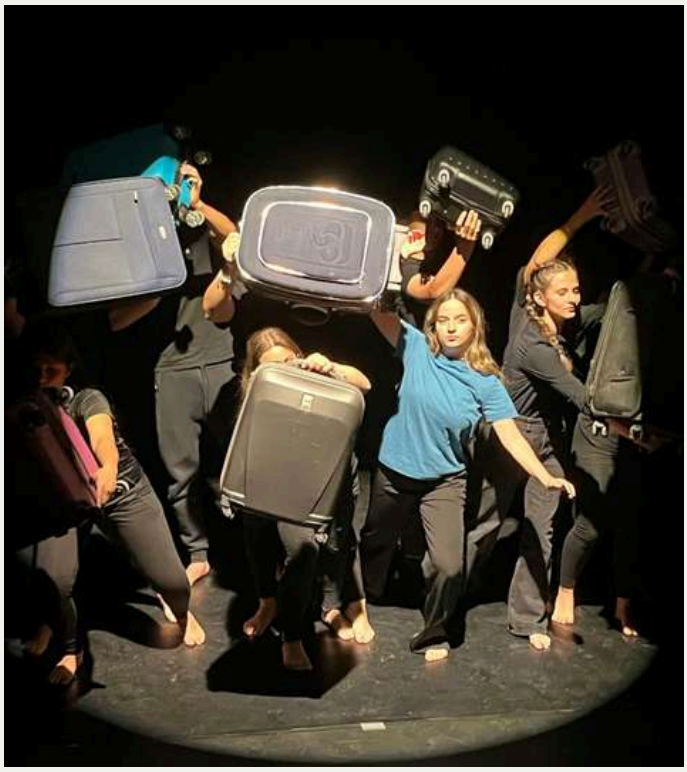
ALBA 2: Es que esas cosas se tienen que anunciar.
Una vez leí que en la ciudad de Gante hay una farola muy especial.
Esa farola está conectada directamente con el Hospital de Maternidad.
Y cada vez que nace un bebé, las bombillas de esa farola se iluminan y parpadean, indicando el nacimiento de una nueva persona. Imagínate, qué bonito. Celebran que viene alguien nuevo a la ciudad. Esa farola es el profesor diciendo: «Hoy tenemos con nosotros a Alba, que va a estar aquí todo este curso, por lo menos».

ALBA 4: Sin embargo, no ocurre así.

(La escena se desmonta y la luz se vuelve rojiza. Solo quedan ALBA 4 y PROFESOR, quien venda los ojos a ALBA 4. Un grupo de personas pasean de un lado a otro, mientras ALBA 4 queda en el centro de la escena. Al tiempo, el resto de ALBAS rodearán a ALBA 4.)

ALBA 4: Es como si el mundo entero girara a un ritmo distinto. Dicen que las luciérnagas dejan de brillar porque no están en su hábitat. En su lugar natural. Y yo no me siento en mi lugar natural. ¡No estoy en mi lugar natural! Pienso en mi abuela, en los chocolates de las tardes lluviosas, en su ausencia por toda la casa.
Camino entre vosotros, pero no soy uno de los vuestros.
Y por eso no me hablan
No me escuchan.
No me miran.
No me ven.
No soy nadie.

(El coro de ALBAS rodea a ALBA 4 mientras poco a poco la escena pasa a OSCURO.)



INTERLUDIO: LUCIÉRNAGAS

Dicen que las luciérnagas dejan de brillar
porque no están en su hábitat, en su lugar natural.

A través de frases seleccionadas y composición con luz, se busca abordar los prejuicios y la discriminación a los que se enfrentan las personas migrantes, desde la llegada a un nuevo país hasta la búsqueda de aceptación o el rechazo social.

ESCRITURA CREATIVA

Este cuadro nace tras la visita a la organización humanitaria Emergency y la reflexión sobre las inscripciones del Andén 21 de la estación central de Milán, lugar de memoria de las deportaciones. A partir de esa experiencia, el alumnado investiga las frases que suelen producirse en contextos de discriminación o prejuicio racial.

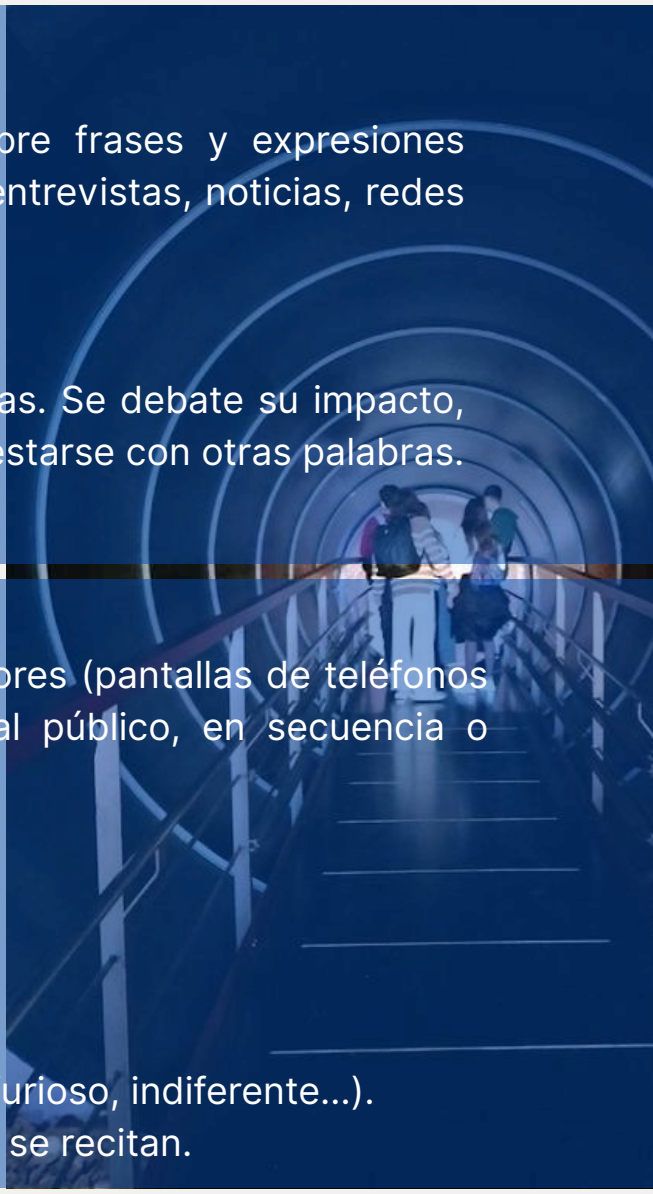
Por otra parte, el alumnado busca aplicaciones móviles para cambiar de color la pantalla de su dispositivo e investiga artistas que promuevan el lenguaje escénico de las luces y las sombras para desarrollar una coreografía lumínica que incorpore las frases sobre la inmigración.

Fase de documentación y escucha

Se inicia con una investigación en grupos sobre frases y expresiones discriminatorias comunes. Pueden extraerse de entrevistas, noticias, redes sociales o experiencias personales del alumnado.

Análisis y selección

El grupo selecciona las frases más representativas. Se debate su impacto, su tono, y cómo podrían resignificarse o contrarrestarse con otras palabras.



Propuesta escénica

En oscuridad completa, solo se ven luces de colores (pantallas de teléfonos móviles) y se escuchan frases cortas dichas al público, en secuencia o superposición.

Variaciones

Posibilidad de lluvia de voces que se intensifica.
Combinación de distintos idiomas.
Contraposición con respuestas poéticas.
Repetición con tonos distintos (irónico, dolorido, furioso, indiferente...).
Proyección de las frases en una pantalla mientras se recitan.

¿Qué frases nos atraviesan?
¿Qué papel tiene el lenguaje
en la exclusión o la inclusión?

EJEMPLO DE TEXTO **CUADRO 2 - INTERLUDIO: LUCIÉRNAGAS**

Y cuando despegó el avión, yo no paraba de llorar.
Mi madre se dio cuenta de ello.

Puoi fare rapine al buio ma attento a non sorridere
Ma tanto sono tutti uguali.
No tener papeles es un delito.

Ma non sarebbe meglio aiutarli a casa loro?
Sono tutti terroristi.
Beato te che al sole non ti scotti.

Al que se va llorando, le cuesta mucho regresar.
Puoi essere italiano solo se salvi una vita.
Non avete voglia di lavorare ma solo di farvi mantenere da noi.

No podéis estar aquí. Sois una carga para la economía.
Come sono belli da piccoli peccato che poi crescono.
Ma che bel cespuglio che hai in testa posso toccarlo.
Per un futuro migliore ne vale la pene.

Cuando te llevan y eres niña, te arrancan la raíz.
Te arrancan la raíz como una herida.
Se vinci la medaglia puoi diventare italiano.
Esci da questo negozio costoso, non hai soldi per stare qui.

Qué bonitos son de pequeños, es una lástima que luego crezcan.
Ho un amico africano che si chiama Abdoul, lo conosci?
Vengono in Italia a rubare il lavoro agli italiani

Ok, has nacido aquí, pero ¿de dónde eres realmente?
Alzati, tu non puoi stare qui
Come parli bene l'italiano, da quanto tempo sei qui?

Mi abuela, ¿dónde está mi abuela?
Non sono razzista, ho un amico di colore.
Sei bella per essere nera.
I neri hanno il ritmo nel sangue.

Deja atrás una etapa de mi vida para comenzar otra.
Una oportunidad para comenzar de nuevo.

LA VOZ DE LOS OBJETOS

Si pudiéramos escuchar la voz de los objetos, ¿cuántas historias nos contarían?

Reflexión sobre las consecuencias invisibles de la migración forzada: el desarraigo, la pérdida y la memoria.

ESCRITURA CREATIVA

A través de objetos abandonados, el alumnado pone voz a las ausencias y crea historias que visibilizan el impacto emocional de una huida repentina.

Los objetos se posicionan de forma desordenada por el espacio para que cada estudiante pueda cruzarse con ellos y sentirlos al percibir su forma, color, olor, tamaño y textura.

Este encuentro con su última posición nos permitirá escuchar su voz.

LA VOZ DE LOS OBJETOS

Esta propuesta se desarrolla tras la visita guiada a los Refugios Antiaéreos de la Guerra Civil en Alicante y el encuentro con Cáritas Bobbio en su exposición «*Polvere di guerra: dalle macerie alla costruzione di pace*», una muestra experiencial sobre las consecuencias de los conflictos armados y el reto de reconstruir desde las ruinas.

A partir de esta inmersión, se propone un ejercicio de creación escénica en torno a los objetos que quedan atrás cuando una familia debe abandonar su casa por la guerra, la violencia o la persecución.

Se invita al profesorado a contextualizar esta escena con testimonios reales, noticias o fragmentos de la exposición (disponibles en línea), para que el trabajo artístico siempre viaje de la mano de una dimensión ética y social.

Situación inicial

Una familia ha tenido que huir de su casa de manera repentina. En esa casa quedan algunos objetos personales abandonados.

Paseo de reconocimiento

Cada estudiante lleva un objeto a clase (una taza, un libro, una fotografía, un peluche, una prenda...) y lo deposita en un espacio de clase. El alumnado paseará por el aula, interactuando con los objetos y escuchando las historias que pueden contarnos.

Creación colectiva

En pequeños grupos, se escoge uno de esos objetos y se crea una historia a través de la voz del propio objeto, en primera persona.

¿A quién pertenecí?
¿Qué relación tuve con esa persona?
¿Qué vivimos juntos?
¿Por qué no me llevó consigo?
¿Qué sentí al ser abandonado?
¿Qué queda de esa historia ahora?

EJEMPLO DE TEXTO **CUADRO 3 - LA VOZ DE LOS OBJETOS**

(BOMBILLA se enciende.)

CORO: *(Susurrando.)* Soy la bombilla del hogar de una gran familia
BOMBILLA: La familia de Lily, Nora y David.
BOLSO: Soy el bolso de Nora.
PELUCHE: Soy el peluche de Lily.
LIBRO: Soy el libro de David.

BOLSO: Soy el bolso de Nora.
ECO: Nora.
ECO: Nora.
BOLSO: Nora. Yo solo soy un bolso. Para muchos, ni siquiera era un bolso bonito, pero para Nora sí que lo era. Ella me amaba tanto... Todavía recuerdo las grandes aventuras que vivimos yendo de un lado a otro mientras el viento rozaba mi tela.
Nora siempre salía conmigo, pero esa noche encendió rápidamente la bombilla. Estuvo a punto de llevarme. Estuve tan cerca de estar con ella...pero creo que esa noche no le serví.

PELUCHE: Soy el peluche de Lily.
ECO: Lily.
ECO: Lily.
PELUCHE: Aún recuerdo el día que me eligió.
VOCES: *(En desorden.)* ¡Mamá! ¡Quiero ese! ¡Mamá, ese!
PELUCHE: Sabía que me escogería a mí. Me llevaba siempre con ella. ¡Descubrí sitios que jamás imaginé! La playa, la montaña, ¡el supermercado! Era mi apoyo y yo era el suyo.
Pero un día, cuando vi a Nora encender la bombilla rápidamente, todo cambió y comencé a formar parte del silencio. Me abandonaron. Huyeron, dejándome solo en medio de esta casa vacía. Tengo un vacío tan grande... Ya no siento sus caricias.

LIBRO: Soy el libro de David.
ECO: David.
ECO: David.
LIBRO: David. Era su favorito, ¡siempre acababa volviendo a leerme! Es extraño, ahora lleva tiempo sin hacerlo. Me ha dejado a medias durante demasiado tiempo.
Nunca olvidaré el día que me compraron, o el día que me terminaron por primera vez. Cada vez que pasaba mis páginas, mi corazón se iba abriendo más y más. Hasta que llegó ese día. Ahora siento cómo el polvo se acumula sobre mi cubierta. Tengo la sensación de que nadie vendrá a limpiarlo. Tal vez nunca nadie vuelva a leerme. Aquí seguiré esperando junto a nuestra historia, David.

(BOMBILLA se apaga.)

DE FUERA VENDRÁN...

Confrontar lo humano con lo deshumanizante, visibilizando la distancia entre la experiencia personal del exilio y la narrativa dominante sobre la migración en los medios y en la calle.

Objetivo

Construcción de una escena dramática coral de contraste y denuncia que entrelace el testimonio migrante real con discursos sociales cargados de estereotipos.

DE FUERA VENDRÁN...

En el cuadro final **culminan** varias vías de investigación.

En primer lugar, recuperamos las **sensaciones** que tuvimos tras escuchar las historias de superación de la Fundación Elche Acoge, la Oficina de Atención a Personas Migradas (PANGEA), las frases del andén 21 de la estación central de Milán o el testimonio de Pascual y Pepín Durà en el barco «Francisco y Catalina».

Por otra parte, reanudamos la fase de **escucha** y transcripción de **testimonios reales** dentro del propio centro educativo, prestando mucha atención a las narradas por familiares del alumnado.

En última instancia, se investigan **bulos** y mitos comunes sobre personas migrantes desde tres vías (contando con la ayuda de 1.º de ESO):

- Amnistía Internacional: 5 razones para desmontar mitos sobre personas refugiadas
- Amnistía Internacional: Mentiras y medias verdades sobre las personas migrantes
- Actividad cooperativa sobre migración y estereotipos

El equipo de 1.º de Bachillerato **compone**, como final del proyecto, y a partir de todos estos datos, una secuencia teatral de historias cruzadas que deambule entre las frases estereotipadas y los testimonios escuchados.

EJEMPLO DE TEXTO **CUADRO 4 - DE FUERA VENDRÁN...**

(La escena estará ocupada, en primer término, por dos sillas, en las que se ve sentarse a JAVIER y PATRICIA, quienes parece que están contando su historia. El resto del espacio lo ocuparán diferentes grupos de TRABAJADORES de toda clase social, que estarán realizando las funciones propias de su labor y hablarán entre ellos. Cuando un equipo deja de hablar, se quedará congelado o continuará a cámara lenta.)

JAVIER: Doy gracias a Dios que decidimos venir aquí y no a otro sitio, porque fue aquí donde conocí a la maravillosa persona que fue... que es, que es... el primer jefe que tuve aquí, Fidel, él me acogió y me dio trabajo en su empresa de limpieza.

GRUPO DE TRABAJADORES 1: Que digo yo que para el poco trabajo que tenemos, pero poco, mejor que sea para nosotros que para alguien de fuera, ¿no? Es que vaya tela. Es que si lo tiene que hacer alguien, que no sea uno de fuera, sino de aquí. De aquí. No tengo nada en contra de ellos, pero nosotros primero. Nosotros primero.

JAVIER: Yo dormía en un apartamento que me había facilitado mi jefe Fidel, era una sola habitación de unos 40 metros cuadrados donde nos alojábamos unas 12 personas que también habían migrado de otros países.

PATRICIA: A mí... a mí mis hijos me odiaban, me culpaban de que su padre se hubiera ido de casa a buscar una oportunidad. Yo... yo me enamoré de Javier con 12 años, yo no podía estar más tiempo sin él. Dos años eran demasiado. Sí, me fui sola. Me pagaron un vuelo para ir con Javier, y así ahorrar dinero para ir trayendo a nuestros hijos.

GRUPO DE TRABAJADORES 2: Yo tengo un amigo, que de esto sabe, que dice que al final acaban haciendo guetos. Mira... *(Piensa. Lo ve claro.)* En el patio del instituto, por ejemplo. Todo el día juntos, y nos llaman a nosotros racista. Exacto... Es que los ves, los ves, son ellos que se juntan con ellos, con los de su misma... especie, haciendo sus mierdas. No quieren integrarse. Igual que en la calle. Si es que sales y lo ves. Ya tienen sus zonas, sus calles, sus parques, sus tiendas ¡sus putas tiendas! Con sus comidas y sus bebidas propias. Y a nosotros, ¿qué nos dan? ¡Nada!

JAVIER: Teníamos muy poca comida. Y cuando vino Patricia conmigo tuvimos que irnos a un cuarto aún más chiquito. Solo había una cama pequeña que compartíamos los dos. Hacía mucho frío.

PATRICIA: Hacía tanto frío allí que nos pusimos toda la ropa que teníamos. Nos sacrificamos tanto... pero parece que solo encontrábamos más sufrimiento en lugar de una salida.
JAVIER: Cuéntales lo de la manta.

GRUPO DE TRABAJADORES 3: El top manta es un sindiós. ¿La venta ambulante no está prohibida? Y me quieren multar a mí por comprar. ¡A mí! ¡Que los multen a ellos, que están vendiendo en la calle!

EJEMPLO DE TEXTO **CUADRO 4 - DE FUERA VENDRÁN...**

(La escena estará ocupada, en primer término, por dos sillas, en las que se ve sentarse a JAVIER y PATRICIA, quienes parece que están contando su historia. El resto del espacio lo ocuparán diferentes grupos de TRABAJADORES de toda clase social, que estarán realizando las funciones propias de su labor y hablarán entre ellos. Cuando un equipo deja de hablar, se quedará congelado o continuará a cámara lenta.)

JAVIER: Doy gracias a Dios que decidimos venir aquí y no a otro sitio, porque fue aquí donde conocí a la maravillosa persona que fue... que es, que es... el primer jefe que tuve aquí, Fidel, él me acogió y me dio trabajo en su empresa de limpieza.

GRUPO DE TRABAJADORES 1: Que digo yo que para el poco trabajo que tenemos, pero poco, mejor que sea para nosotros que para alguien de fuera, ¿no? Es que vaya tela. Es que si lo tiene que hacer alguien, que no sea uno de fuera, sino de aquí. De aquí. No tengo nada en contra de ellos, pero nosotros primero. Nosotros primero.

JAVIER: Yo dormía en un apartamento que me había facilitado mi jefe Fidel, era una sola habitación de unos 40 metros cuadrados donde nos alojábamos unas 12 personas que también habían migrado de otros países.

PATRICIA: A mí... a mí mis hijos me odiaban, me culpaban de que su padre se hubiera ido de casa a buscar una oportunidad. Yo... yo me enamoré de Javier con 12 años, yo no podía estar más tiempo sin él. Dos años eran demasiado. Sí, me fui sola. Me pagaron un vuelo para ir con Javier, y así ahorrar dinero para ir trayendo a nuestros hijos.

GRUPO DE TRABAJADORES 2: Yo tengo un amigo, que de esto sabe, que dice que al final acaban haciendo guetos. Mira... *(Piensa. Lo ve claro.)* En el patio del instituto, por ejemplo. Todo el día juntos, y nos llaman a nosotros racista. Exacto... Es que los ves, los ves, son ellos que se juntan con ellos, con los de su misma... especie, haciendo sus mierdas. No quieren integrarse. Igual que en la calle. Si es que sales y lo ves. Ya tienen sus zonas, sus calles, sus parques, sus tiendas ¡sus putas tiendas! Con sus comidas y sus bebidas propias. Y a nosotros, ¿qué nos dan? ¡Nada!

JAVIER: Teníamos muy poca comida. Y cuando vino Patricia conmigo tuvimos que irnos a un cuarto aún más chiquito. Solo había una cama pequeña que compartíamos los dos. Hacía mucho frío.

PATRICIA: Hacía tanto frío allí que nos pusimos toda la ropa que teníamos. Nos sacrificamos tanto... pero parece que solo encontrábamos más sufrimiento en lugar de una salida.
JAVIER: Cuéntales lo de la manta.

GRUPO DE TRABAJADORES 3: El top manta es un sindiós. ¿La venta ambulante no está prohibida? Y me quieren multar a mí por comprar. ¡A mí! ¡Que los multen a ellos, que están vendiendo en la calle!

PATRICIA: Al día siguiente fui a una iglesia para pedir una manta y así no tener frío por la noche. Yo nunca había estado en una de esas colas del hambre… con la gente con la que… yo rompí a llorar ahí mismo, pero una monja me vio y me dijo «acércate aquí mujer». Le dije que yo no más necesitaba una manta para dormir, y me dijo que cogiera lo que quisiera…

GRUPO DE TRABAJADORES 4: A ver, es que son seis millones. No tres o cuatro, no, seis millones. ¿Tú sabes lo que son seis millones? Son demasiados, no podemos ayudar a todos. No podemos, no podemos. Es que no podemos… Además, que si los ayudamos a todos esto provoca un «efecto llamada» de libro. De libro. Y no podemos hacernos cargo de todo, que eso es otra, que encima utilizan unos servicios públicos que no pagan. ¿Cómo dices? No, no, lo que yo te diga. «Efecto llamada»

JAVIER: No podíamos estar en casa con nuestra familia pero nos llamaban a menudo.

PATRICIA: Una noche recibimos una llamada. No se me olvidará nunca.

JAVIER: Eran nuestros hijos.
PATRICIA. En concreto, el más pequeño, que quería las buenas noches de sus padres como cualquier niño pequeño. Pero esa noche… en la llamada me decía que cuándo iba a volver a casa, que me echaba de menos, que tenía miedo porque se estaba olvidando de mi cara.

VOZ EN OFF: Mamá… vuelve a casa por favor, te echo de menos, tengo miedo, me estoy olvidando de tu cara, mamá…

PATRICIA: Luego de eso caí en la depresión más grande que tuve. Me pasaba los días llorando, sin poder comer. Javier me llevó al médico. El médico nos dijo: «Esta mujer se está muriendo de pena».

GRUPO DE TRABAJADORES 5: Un médico. Que estamos hablando de un médico. ¡Un médico! No te digo poner ladrillos, servir unas copas o limpiar, que eso lo puede hacer cualquiera. Te digo un médico. ¿Te imaginas? A ver, se esfuerzan, pero es que ni se les entiende cuando hablan. Pues yo, qué quieres que te diga, prefiero que me vea uno de aquí, ¿sabes?

PATRICIA: Una mala madre. Me sentía una mala madre. Hice mal, hice mal. A la mañana siguiente le dije a mi esposo que pidiera un préstamo a su jefe. Yo tenía que volver a casa con mis hijos.

(Cada vez con un tono más violento, los trabajadores se van agrupando alrededor de las sillas de JAVIER y PATRICIA.)

TRABAJADOR: Pues que se vuelvan a su casa.

TRABAJADOR: Claro, o si te gustan tanto, acógelos tú en la tuya.

TRABAJADOR: Eso, tú encima defiéndelos.

TRABAJADOR: Que estén aquí de forma ilegal es un delito.

TRABAJADOR: No aportan nada a nuestra cultura.

TRABAJADOR: Que se vayan al campo, que ahí sí hay trabajo.

TRABAJADOR: Eso si quieren trabajar, que no quieren trabajar, quieren cobrar.

TRABAJADOR: Y traen enfermedades, porque en esos países hay enfermedades.

TRABAJADOR: Ni papeles tienen.

TRABAJADOR: ¡Vienen a robar!

TRABAJADOR: ¡Ladrones!

(Gritos e insultos sin control. Un TRABAJADOR rompe el momento.)

TRABAJADOR: ¡Venga, silencio, que empieza el acto! ¿Lo tenéis todo preparado?

(Aplausos a JAVIER y PATRICIA, que se ponen en pie y reciben un ramo de flores. Delante de ELLOS dos TRABAJADORES despliegan lentamente un cartel en el que se lee: MONUMENTO AL MIGRANTE; cartel que, al desplegarse, les tapa la cara.)

JAVIER: Fui a ver a mi jefe. Sí, sí, le pedí un préstamo para que Patricia volviera a casa. Le prometí que se lo devolvería... que trabajaría mañana, tarde y noche si hiciera falta. Pero Fidel...

PATRICIA: Un ángel...

JAVIER: Fidel me dijo que no me pagaría ese vuelo para mi mujer, sino que pagaría ese vuelo para que nuestro hijo viniera aquí.

(Oscuro súbito.)

REFLEXIÓN FINAL
CONCLUSIONES

Desde hace años llevo trabajando las Artes Escénicas entre la juventud a través del desarrollo de proyectos teatrales que incidan en algún aspecto social de actualidad. Yo siempre los he llamado *proyectos teentheatre* y han resultado ser una herramienta pedagógica total, ya fuera para atender la diversidad en el aula, promover la inclusión educativa o para crear un espacio seguro donde el adolescente pudiera desarrollar sus habilidades sociales y emocionales.

Con MALETAS pretendimos sensibilizar sobre el fenómeno migratorio, sus causas y consecuencias (tanto socioeconómicas como culturales) a partir del encuentro directo con personas migrantes y voluntarias. Escuchar sus historias, investigar datos concretos y darles una forma textual y escénica ha resultado ser el camino más adecuado para el éxito, pues la mera representación de un proyecto teatral no vinculante, ni creado colectivamente, no acaba conectando de igual manera al alumnado con la temática propuesta ni con el objetivo final; el alumnado debe sentirlo como propio.

Vivimos en un mundo diverso y nuestros centros educativos son diversos. La empatía, el respeto, la tolerancia y la cooperación han de ser piezas clave de la construcción de una sociedad futura, pero han de ir ligados al fomento de la creatividad y el pensamiento crítico de los estudiantes. Muchos están intoxicados con noticias falsas y bulos; otros no han conocido a nadie que les cuente cómo viajó en avión desde Ecuador, durmió en la calle tras llegar en patera por el Mediterráneo o huyó en la noche por los bosques de Ucrania para llegar a un lugar desconocido donde empezar de nuevo. Solo hay que darles voz, porque las tenemos entre nosotros.

También fue un acierto ampliar el proyecto al equipo de Ámbito Sociolingüístico de mi centro y convertir la creación de proyectos teatrales con temática social en un motivo vehicular de una movilidad en grupo de alumnado Erasmus+, pues no solo aumentaron las inferencias, sino que se disparó el pensamiento crítico y la multiplicidad de perspectivas en la elaboración de textos, así como la oportunidad de diseñar más secuencias de teatro físico y coreografías grupales. Las Artes Escénicas conforman un lenguaje universal que proporciona un aprendizaje más allá del aula. El aprendizaje servicio debe traspasar las paredes del aula, recorrer las calles y subirse al escenario.

Por último, es preciso que los trabajos resultantes sean contemplados por las clases participantes y por la comunidad educativa, mostrados a la localidad de los centros y, si es posible, compartirlos en línea o con otros centros. En nuestro caso, pudimos representarlo en el teatro Triestre 34 de Piacenza, en el Centro Cultural Las Cigarreras de Alicante (dentro de la *Trobada de Teatre Jove*), en el Colegio San Agustín (Certamen Tienes Mucho Teatro de Teatro Joven - Alicante Norte) y, por supuesto, en la Casa de Cultura de Santa Pola.

En definitiva, y parafraseando a Augusto Boal, el teatro (y las Artes Escénicas en toda su extensión) no puede, por sí solo, cambiar el mundo, pero sí puede cambiar a las personas que pueden cambiar el mundo, y esa es nuestra misión cuando trabajamos con adolescentes.

De nuevo, gracias por abrir el telón del *teentheatre*.

Ernesto Martín Martínez

La representación de 'Maletas' en el colegio San Agustín de Alicante el pasado mayo.

El teatro une a jóvenes de Alicante e Italia contra el racismo: "Todo el mundo debería tener derecho a poder prosperar"

Un proyecto educativo de Santa Pola vuelve a cruzar fronteras para que los adolescentes creen sus propios textos sobre el drama migratorio.

TEATRO: IES SANTA POLA

La obra "Maletas" del IES Santa Pola aborda la migración en una creación colectiva

Miércoles 12 de junio de 2024
comentarios

- El IES Santa Pola cierra la temporada teatral con la obra "Maletas", parte del proyecto Erasmus+ «Via Migrationes», en la Casa de Cultura, abordando la problemática de la migración a través de testimonios y experiencias.

Santa Pola, 12 de junio de 2024.- Ayer, el IES Santa Pola volvió a demostrar su implicación con el teatro como forma de expresión y de difusión de valores en la Casa de Cultura, con la presentación de la obra "Maletas" (Valigie). Esta obra forma parte del proyecto educativo Erasmus+ «Via Migrationes», una colaboración entre el IES Santa Pola y el ISS G.D. Romagnosi de Piacenza (Italia).

TIENES MUCHO TEATRO
Certamen de Teatro Joven Alicante Norte
GRUPOS SELECCIONADOS
LA TARUMBA JOVE, con La magia de la luna
UKUMBI, con Fenicios
PROYECTOS TEENTHEATRE con Maletas
TALLER TEATRO ESCUELA DANZA FLORIDA, con Alicia 2.0

CREACIÓN DEL RECURSO Y COORDINACIÓN DEL PROYECTO

Ernesto Martín Martínez

PROFESORADO ERASMUS+

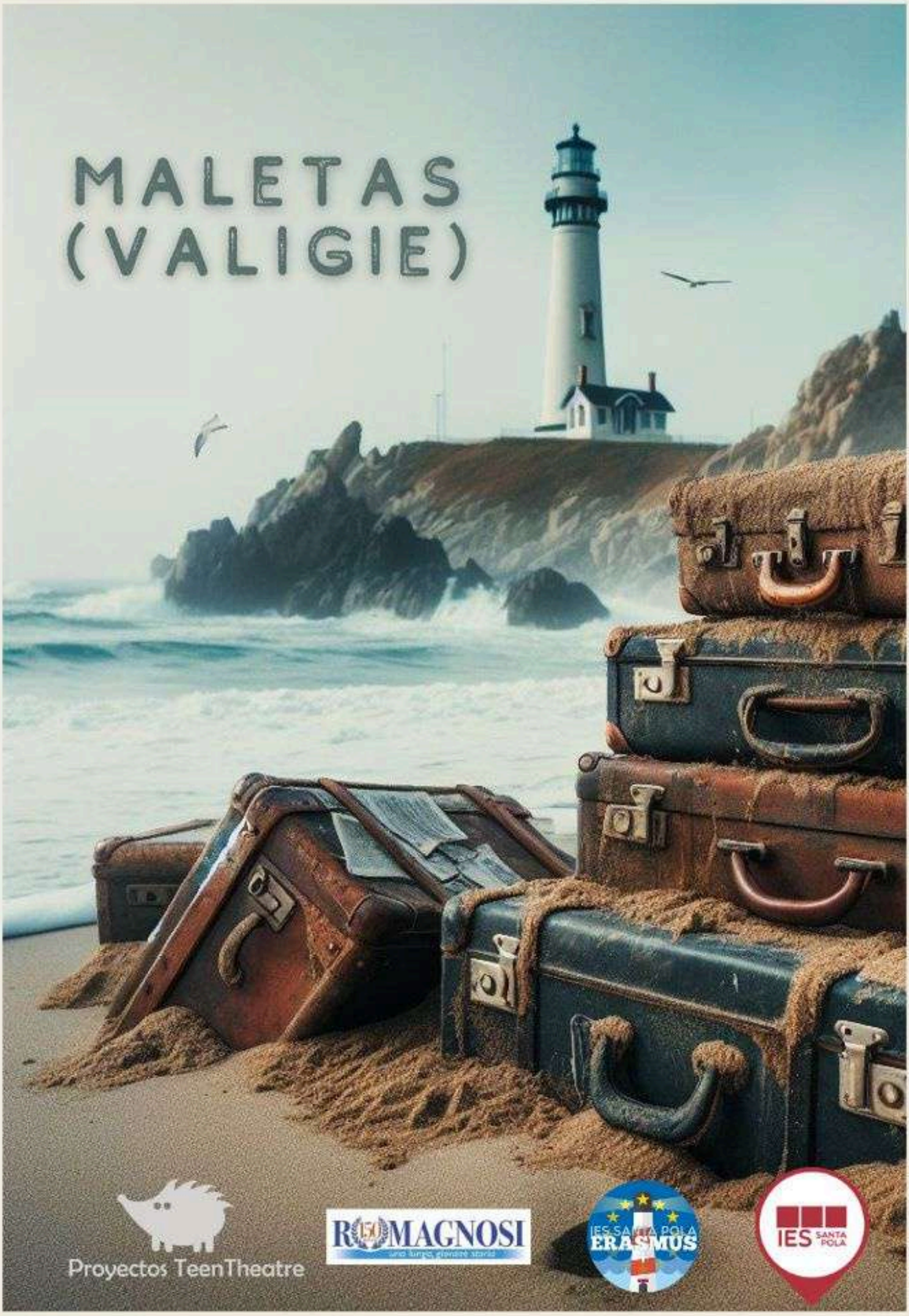
IES Santa Pola
Margarita Fenoll Torres
Alejandro Martínez Manzanera

IIS G.D. Romagonsi
Annalisa Cavalloni
Alba Grillo
Raffaella Sacchi
Laura Scaglioni

EQUIPO DE ÁMBITO SOCIOLINGÜÍSTICO
IES Santa Pola
María Bernal Carballa
Inmaculada Gómez Martínez
Antonio Pérez Ortiz
Inés Renau Aragón

Los contenidos de este recurso se pueden distribuir, copiar y remezclar citando la fuente original, sin usos comerciales y manteniendo esta licencia.

MALETAS
(VALIGIE)



Proyectos TeenTheatre

ROMAGNOSI

IES SANTA POLA ERASMUS

IES SANTA POLA